

**CEN TEK®**

**СТ-1432**

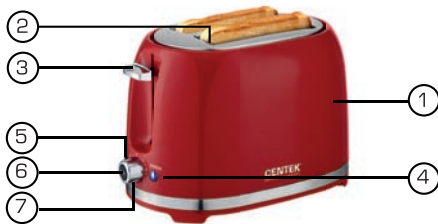
ТОСТЕР  
SANDWICH

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
НҮСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ  
КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА  
КОЛДОНУУЧУНУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ  
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՌՆԱՐԿԸ



## РУССКИЙ

**Уважаемый потребитель!**  
Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.  
Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией.  
Желаем Вам приятного пользования!



**НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА:** для поджаривания тонко нарезанного хлеба

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- на сельскохозяйственных фермах;
- клиентами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в частных пансионатах.

### 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию.
2. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора. При утере руководство по эксплуатации не возобновляется, а такой прибор снимается с гарантии. Используйте прибор только по его прямому назначению.
3. Не располагайте прибор вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и влаги (запрещается погружать в воду и иные жидкости). Запрещается касаться прибора мокрыми руками.
4. В случае попадания влаги или течи из прибора немедленно отключите его от сети.

5. Не устанавливайте прибор на мягкие, неровные, неустойчивые поверхности. Не накрывайте прибор.

6. После использования и перед чисткой отключите прибор от розетки электропитания. При отключении прибора необходимо брать и тянуть за вилку, а не за шнур питания.

7. Не позволяйте детям играть с прибором. Не оставляйте прибор без присмотра. Убедитесь, что сетевой шнур проложен вне доступа детей.

8. Упаковочные материалы могут быть потенциально опасны для детей и должны быть убраны в специально отведенное место.

9. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

10. Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Эксплуатация неисправного прибора не допускается. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно, обратитесь к квалифицированным специалистам.

11. Допускается использование только оригинальных запасных частей. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.

12. Перед началом эксплуатации убедитесь, что напряжение электросети соответствует указанному на приборе.

13. Перед включением прибора убедитесь, что он полностью и правильно собран.

14. Не тяните сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сжат или поврежден какими-либо предметами или запутался; не допускайте касания шнура питания горячих предметов.

15. При повреждении сетевого шнура или какого-либо другого узла, немедленно отключите прибор от электрической сети и обратитесь в сервисный центр изготовителя. В случае некачественного вмешательства в устройство прибора или несоблюдения перечисленных в данной инструкции правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.

16. Подключите прибор только к розеткам электросети, имеющим контакт заземления, используйте удлинители только двухполюсного типа 10 А с заземляющим проводом.

17. Не используйте одновременно несколько энергоемких приборов, это может привести к неполадкам в электрической сети жилых помещений.

18. Прибором не следует пользоваться, если:

- поврежден сетевой шнур;
- прибор имеет видимые повреждения;
- прибор упал с высоты;
- на прибор попала влага.

19. Если прибор не используется, следите за тем, чтобы он был выключен!

20. Не используйте прибор при температуре ниже 0° С и выше 35° С. Если прибор долгое время находился при температуре ниже 0° С, поместите его в обогреваемое помещение не менее чем за 3 часа до включения.

21. Не держите вилку в электросети: если прибор работает неправильно (повышенный шум, вибрация и т.п.); перед разборкой или сборкой; после каждого использования. Если вам необходимо отойти даже на короткое время, то отключите прибор от электрической сети.

22. Не помещайте в прибор тосты с излишним содержанием сахара, джема и других продуктов.

23. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.

24. Использовать прибор только с надлежащим соединителем.

25. Прибор не предназначен для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

26. Хлеб может загореться, поэтому не используйте тостер рядом или под легковоспламеняющимся материалом, в частности занавесками.

27. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

**ВНИМАНИЕ!** Риск поражения электротоком! Никогда не погружайте прибор в воду! Опасность пожара! Никогда не допускайте контакт прибора с легковоспламеняющимися жидкостями и горючими материалами! Поверхность нагревательного элемента остается горячей после завершения работы прибора.

**ВНИМАНИЕ!** Будьте осторожны: при работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой. Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей.

## 2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Основные характеристики:

1. Отделка нержавеющей сталью
2. Приготовление 2 тостов одновременно
3. Удобный поворотный переключатель
4. Выдвижной поддон для крошек
5. Функция «ОТМЕНА»
6. Функция «РАЗМОРОЗКА»
7. Функция «РАЗОГРЕВ»
8. Функция «АНТИ-ДЖЕМ»
9. Автоматическое центрирование тостов
10. Семь уровней мощности
11. Размер слотов 135×35×120 мм

Описание:

1. Корпус тостера
2. Слоты для тостов
3. Рычаг включения тостера
4. Кнопка «РАЗМОРОЗКА»
5. Кнопка «РАЗОГРЕВ»
6. Кнопка «ОТМЕНА»
7. Регулятор мощности

## 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

1. Тостер - 1 шт.
2. Руководство пользователя - 1 шт.

## 4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что напряжение в сети соответствует указанному на приборе.
- Удалите все имеющиеся упаковочные материалы.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
  2. Опустите подготовленные ломтики свежего хлеба в отверстия для тостов.
  3. Регулятором мощности поджаривания тостов установите необходимый режим.
- Примечание:** мощность поджаривания тоста зависит от его толщины, сорта, качества хлеба и подбирается опытным путем.
4. Нажмите на рычаг включения до его фиксации.
  5. Когда тосты приготовятся, тостер автоматически отключится, рычаг включения вернется в исходное положение.
  6. Если вы хотите прервать процесс поджаривания тостов, нажмите на кнопку «ОТМЕНА».

## РАЗОГРЕВ

- При необходимости вы можете подогреть остывшие тосты. В этом режиме тосты можно подогреть без дополнительного поджаривания.
- Опустите тосты в слоты, нажмите на рычаг включения.
- Нажмите кнопку «РАЗОГРЕВ».

## РАЗМОРОЗКА

Для поджаривания замороженных тостов опустите их в отверстия для тостов, регулятором мощности установите необходимый уровень мощности, нажмите на рычаг включения до его фиксации, нажмите кнопку «РАЗМОРОЗКА».

## ПОДДОН ДЛЯ КРОШЕК

Тостер снабжен поддоном для сбора крошек. Для удаления крошек следует вынуть поддон и удалить крошки, после чего установить поддон на место.

## АНТИ-ДЖЕМ

Прибор автоматически отключится, если поместить в него хлеб с джемом или вареньем.

## 5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

- Перед чисткой отключите прибор от сети, вынув вилку сетевого шнура из розетки, и дождитесь полного остывания тостера.
- Запрещается погружать прибор в воду или любые другие жидкости.
- Протрите внешнюю поверхность корпуса тостера влажной тканью, затем вытрите его насухо.
- Выньте поддон для сбора крошек, удалите крошки и установите поддон на место.
- Во избежание повреждения прибора никогда не помещайте посторонние предметы в отверстия для тостов.
- Храните прибор в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

## 6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальная мощность: 700-850 Вт
- Номинальное напряжение: 220-240 В -50/60 Гц



**Будьте осторожны:** при работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой.

## 7. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно.

По возможности при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов.

### УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, Вы внесете большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема элект-

ронных приборов и электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

## 8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: [vk.com/centek\\_krd](https://vk.com/centek_krd). Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Монейтор», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:  
№ ЕАЭС RU С-СН.ВЕ02.В.02219/20 от 29.04.2020 г.



## 9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лы-сенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:
  - правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.
- Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:
  - использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
  - соблюдение правил и требований безопасности.
- Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
- Случаи, на которые гарантия не распространяется:
  - механические повреждения;
  - естественный износ прибора;
  - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
  - неправильная установка, транспортировка;
  - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
  - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
  - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;

- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
  - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
  - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
  - для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
  - для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.
5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.
6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.
7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

**Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.**

## УКРАЇНСЬКИЙ

### Шановний споживач!

**Дякуємо Вам за вибір продукції ТМ CENTEK. Ми гарантуємо бездоганне функціонування даного виробу при дотриманні правил його експлуатації.**

**ПРИЗНАЧЕННЯ ПРИЛАДУ:** для підсмажування тонко нарізаного хліба

Даний прилад призначений для використання в побутових й аналогічних умовах, зокрема:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих умовах;
- на сільськогосподарських фермах;
- клієнтами в готелях, мотелях та іншій інфраструктурі житлового типу, - у приватних пансіонатах.

### 1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Придбаний Вами прилад відповідає всім офіційним стандартам безпеки, прийнятим до електроприладів у Російській Федерації. Щоб уникнути виникнення ситуації, небезпечної для життя і здоров'я, а також для передчасного виходу приладу з ладу необхідно суворо дотримуватися перерахованих нижче умов:

1. Уважно ознайомтеся з цим керівництвом перед введенням приладу в експлуатацію.
2. Збережіть дану інструкцію, касовий чек й упаковку приладу. При втраті керівництво з експлуатації не поновлюється, а такий прилад знімається з гарантії. Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням.
3. Не розташовуйте прилад поблизу джерел тепла, не піддавайте його впливу прямих сонячних променів і вологи (забороняється занурювати у воду й інші рідини). Забороняється торкатися приладу мокрими руками.

4. У разі потраплення вологи або течі з приладу негайно відключити його від мережі.

5. Не встановлюйте прилад на м'які, нерівні, нестійкі поверхні. Не накривайте прилад.

6. Після використання і перед чищенням відключайте прилад від розетки електроживлення. При відключенні приладу необхідно братися і тягнути за вилку, а не за шнур живлення.

7. Не дозволяйте дітям грати з приладом. Не залишайте прилад без нагляду. Переконайтеся, що мережний шнур прокладений поза доступом дітей.

8. Пакувальні матеріали можуть бути потенційно небезпечні для дітей і повинні бути прибрані в спеціально відведене місце.

9. Даний прилад не призначений для використання особами з обмеженими фізичними і розумовими можливостями (включаючи дітей), а також особами, які не мають достатніх знань і досвіду роботи з електроприладами, якщо за ними не доглядають особи, відповідальні за їх безпеку.

10. Регулярно перевіряйте прилад і його мережний шнур на наявність пошкоджень. Експлуатація несправного приладу не допускається. Не намагайтеся ремонтувати прилад самостійно, зверніться до кваліфікованих фахівців.

11. Допускається використання тільки оригінальних запасних частин. Не використовуйте приладдя, що не входить у комплект постачання.

12. Перед початком експлуатації переконайтеся, що напруга електромережі відповідає вказаній на приладі.

13. Перед включенням приладу переконайтеся, що він повністю і правильно зібраний.

14. Не тягніть мережний шнур, якщо він торкається крайок предметів із гострими краями, здавленим будь-якими предметами або залпався; не допускайте торкання шнура живлення гарячих предметів.

15. При пошкодженні мережного шнура або будь-якого іншого вузла негайно відключіть прилад від електричної мережі і зверніться в сервісний центр виробника. У разі некваліфікованого втручання в будову приладу або недотримання перерахованих у даній інструкції правил експлуатації приладу гарантія анулюється.

16. Підключайте прилад тільки до розеток електромережі, які мають контакт заземлення, використовуйте подовжувачі тільки двополюсного типу 10 А із заземлювальним проводом.

17. Не використовуйте одночасно кілька енергоємних приладів, це може призвести до неполадок в електричній мережі житлових приміщень.

18. Не використовуйте прилад, якщо:

- пошкоджений мережний шнур;
- прилад має видимі пошкодження;
- прилад впав із висоти;
- на прилад потрапила волога.

19. Якщо прилад не використовується, стежте за тим, щоб він був вимкнений!

20. Не використовуйте прилад при температурах нижче 0° С і вище 35° С. Якщо прилад довгий час знаходився при температурі нижче 0° С, помістіть його в приміщення, що обігрівається, не менше ніж за 3 години до включення.

21. Не тримайте вилку в електромережі, якщо прилад: працює неправильно (підвищений шум, вібрація і т.п.); перед розбиранням або збиранням; після кожного використання. Якщо Вам потрібно відійти навіть на короткий час, завжди відключайте прилад від мережі.

22. Не розміщуйте в прилад тости із зайвим вмістом цукру, джему та інших продуктів.

23. Особливі умови з перевезення (транспортування), реалізації: немає.

24. Використовувати прилад тільки з належним з'єднувачем.

25. Прилад не призначений для роботи від зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.

26. Хліб може спалахнути, тому не використовуйте тостер поруч або під легкозаймистим матеріалом, зокрема фіранками.

27. Якщо ви бажаєте передати прилад для використання іншій особі, будь ласка, передавайте його разом з цією Інструкцією.

**УВАГА!** Ризик ураження електрострумом! Ніколи не занурюйте прилад у воду! Небезпека пожежі! Ніколи не допускайте контакт приладу з легкозаймистими рідинами і горючими матеріалами! Поверхня нагрівального елемента залишається гарячою після завершення роботи приладу.

**УВАГА!** Будьте обережні: при роботі приладу температура доступних поверхонь може бути високою. Не торкайтеся до гарячих поверхонь.

## 2. ОПИС ПРИЛАДУ

Основні характеристики:

1. Обробка нержавіючою сталлю
2. Приготування 2 тостів одночасно
3. Зручний поворотний перемикач
4. Висувний піддон для крихт
5. Функція «ОТМЕНА»
6. Функція «РАЗМОРОЗКА»
7. Функція «РАЗОГРЕВ»
8. Функція «АНТИ-ДЖЕМ»
9. Автоматичне центрування тостів
10. Сім рівнів потужності
11. Розмір слотів 135×35×120 мм

Опис:

1. Корпус тостера
2. Слоти для тостів
3. Важіль включення тостера
4. Кнопка «РАЗМОРОЗКА»
5. Кнопка «РАЗОГРЕВ»
6. Кнопка «ОТМЕНА»
7. Регулятор потужності

## 3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

1. Тостер – 1 шт.
2. Керівництво користувача – 1 шт.

## 4. ПОРЯДОК РОБОТИ

### ПІДГОТУВАННЯ ДО РОБОТИ

- Перед підключенням приладу до електромережі переконайтеся, що напруга в мережі відповідає вказаній на приладі.
- Видаліть всі наявні пакувальні матеріали.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Вставте вилку мережного шнура в розетку.
2. Опустіть підготовлені скибочки свіжого хліба в отвори для тостів.
3. Регулятором потужності підсмажування тостів встановіть необхідний режим. **Примітка:** потужність підсмажування тосту залежить від його товщини, сорту, якості хліба і підбирається дослідним шляхом.
4. Натисніть на важіль включення до його фіксації.
5. Коли тости приготуються, тостер автоматично відключиться, важіль включення повернеться у вихідне положення.
6. Якщо Ви хочете перервати процес підсмажування тостів, натисніть на кнопку «ОТМЕНА».

## АНТИ-ДЖЕМ

Прилад автоматично відключиться, якщо помістити в нього хліб із джемом або варенням.

## 5. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

- Перед чищенням відключіть прилад від мережі, вийнявши вилку мережевого шнура з розетки, і дочекайтеся повного охолодження тостера.
- Забороняється занурювати прилад у воду або будь-які інші рідини.
- Протріть зовнішню поверхню корпусу тостера вологою тканиною, потім витріть його насухо.
- Вийміть піддон для збору крихт, видаліть крихти і встановіть піддон на місце.
- Щоб уникнути пошкодження приладу ніколи не розміщуйте сторонні предмети в отвори для тостів.
- Зберігайте прилад в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

## 6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номінальна потужність: 700-850 Вт
- Номінальна напруга: 220-240 В -50/60 Гц



**Будьте обережні:** при роботі приладу температура доступних поверхонь може бути високою

## 7. УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

Прилад після завершення терміну служби може бути утилізований окремо від звичайного побутового сміття. Його можна здати в спеціальний пункт прийому електронних приладів і електроприладів на переробку.

## 8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ, ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Термін служби для даного виробу становить 5 років із дати реалізації кінцевого споживачу за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосованими технічними стандартами. Після завершення терміну служби зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру для одержання рекомендацій із подальшої експлуатації виробу. Дата виробництва виробу вказана в серійному номері (2 і 3 знаки - рік, 4 і 5 знаки - місяць виробництва). Гарантійне і післягарантійне обслуговування здійснюється генеральним сервісним центром ТОВ «Ларіна-Сервіс», м. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Адреса та інші реквізити організації, уповноваженої на прийняття претензій від покупців, яка здійснює ремонт і технічне обслуговування товару в Україні, вказана на сайті <https://centek.ru/servis>.

Продукція має сертифікат відповідності:  
№ ЕАЭС RU С-CN.ВЕ02.В.02219/20 от 29.04.2020 г.



## 9. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА Й ІМПОРТЕРА

Імпортер: ІП Асрумян К.Ш. Адреса: Росія, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковській, ул. Атамана Лисенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

## ШАНОВНИЙ СПОЖИВАЧ!

Термін гарантії на всі прилади 12 місяців з дати реалізації кінцевому споживачу. Даним гарантійним талоном виробник підтверджує справність даного приладу і бере на себе зобов'язання щодо безкоштовного усунення всіх несправностей, що виникли з вини виробника.

## УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

1. Гарантія діє при дотриманні таких умов оформлення:

- правильне і чітке заповнення оригінального гарантійного талона виробника із зазначенням найменування моделі, її серійного номера, дати продажу, за наявності печатки фірми-продавця і підпису представника фірми-продавця в гарантійному талоні, печаток на кожному відривному купоні, підпису покупця. Виробник залишає за собою право на відмову в гарантійному обслуговуванні в разі ненадання вказаних вище документів, або якщо інформація в них буде неповною, нерозбірливою, суперечливою.

2. Гарантія діє при дотриманні таких умов експлуатації:

- використання приладу в суворій відповідності до інструкції з експлуатації;
- дотримання правил і вимог безпеки.

3. Гарантія не включає періодичне обслуговування, чищення, установлення, настройку приладу на дому у власника.

4. Випадки, на які гарантія не поширюється:

- механічні пошкодження;
- природний знос приладу;
- недотримання умов експлуатації або помилкові дії власника;
- неправильна установка, транспортування;
- стихійні лиха (блискавка, пожежа, повінь та ін.), а також інші причини, що не залежать від продавця і виробника;
- потрапляння всередину приладу сторонніх предметів, рідин, комах;
- ремонт або внесення конструктивних змін неуповноваженими особами;
- використання приладу в професійних цілях (навантаження перевищує рівень побутового застосування), підключення приладу до живильних телекомунікаційних і кабельних мереж, що не відповідають Державним технічним стандартам;
- вихід із ладу перерахованого нижче приладдя виробів, якщо їх заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу:

а) пульти дистанційного керування, акумуляторні батареї, елементи живлення (батареї), зовнішні блоки живлення і зарядні пристрої;

б) витратні матеріали й аксесуари (упаковка, чохла, ремені, сумки, сітки, ножі, колби, тарілки, підставки, решітки, рожни, шланги, трубки, щітки, насадки, пілосбірники, фільтри, поглиначі запаху);

- для приладів, що працюють від батарейок,
- робота з невідповідними або спрацьованими батарейками;
- для приладів, що працюють від акумуляторів, - будь-які пошкодження, викликані порушеннями правил зарядження і підзарядження акумуляторів.

5. Ця гарантія надається виробником на додаток до пра вил споживача, установлених чинним законодавством, і жодною мірою не обмежує їх.

6. Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо або побічно завдану продукцією ТМ CENTEK людям, домашнім тваринам, майну споживача та/або інших третіх осіб у разі, якщо це сталося в результаті недотримання правил й умов експлуатації, встановлення виробу, навмисних і/або необережних дій (бездіяльності) споживача та/або інших третіх осіб, дії обставин нездоланної сили.

7. При зверненні в сервісний центр прийом виробу надається тільки в чистому вигляді (на приладі не повинно бути залишків продуктів харчування, пилу та інших забруднень).

**Виробник залишає за собою право змінювати дизайн і характеристики приладу без попереднього повідомлення.**

## ҚАЗАҚ

### Құрметті тұтынушы!

**TM CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.  
Біз кепілдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар  
сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.**

**АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ:** жұқалап туралған нанды қызартуға арналған.

Бұл құрылғы тұрмыстық және ұқсас жағдайларда қолдануға арналған, атап айтқанда:

- дүкендерде, кеңселерде және басқа да өндірістік жағдайларда персоналға арналған ас үй аймақтарында;
- ауыл шаруашылығы фермаларында;
- қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын типті инфрақұрылымдардағы клиенттермен;
- жеке пансионаттарда.

### 1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Сіз сатып алған құрылғы Ресей Федерациясындағы электр құрылғыларына қолданылатын барлық ресми қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келеді. Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың пайда болуын, сондай-ақ құрылғының мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін төменде көрсетілген шарттарды қатаң сақтау қажет:

1. Аспапты пайдалануға енгізер алдында осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз.
2. Осы нұсқаулықты, кассалық чек пен құралдың қаптамасын сақтаңыз. Жоғалған жағдайда пайдалану жөніндегі Нұсқаулық жаңартылмайды, ал мұндай аспап кепілдіктен алынады. Құрылғыны тек мақсатына сай пайдаланыңыз.
3. Құрылғыны жылу көздеріне жақын қоймаңыз, оны тікелей күн сәулесі мен ылғалға ұшыратпаңыз (суға және басқа сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады). Құралды дымқыл қолмен ұстауға тыйым салынады.

4. Құрылғыдан ылғал түскен немесе ағып кеткен жағдайда оны дереу желіден ажыратыңыз.

5. Құрылғыны жұмсақ, тегіс емес, тұрақсыз беттерге орнатпаңыз. Емес накрывайте аспап.

6. Кейін пайдалану және тазалау алдында аспапты сөндіріңіз розеткадан электр қорегі. Құрылғыны ажыратқан кезде қуат сымы үшін емес, шанышқымен тартып алу керек.

7. Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз. Аспапты қараусыз қалдырмаңыз. Көз жеткізіңіз желілік шнур төселді тыс балаларға мүмкіндік беру.

8. Буып-түю материалдары балалар үшін ықтимал қауіпті болуы мүмкін және арнайы бөлінген орынға жиналуы тиіс.

9. Бұл аспап физикалық және ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі адамдарды (балаларды қоса алғанда), сондай-ақ электр аспаптарымен жеткілікті білімі мен жұмыс тәжірибесі жоқ адамдарды, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты адамдар қарамаса, пайдалануға арналмаған.

10. Құрылғыны және оның желілік сымын зақымдануды үнемі тексеріп отырыңыз. Ақаулы аспапты пайдалануға жол берілмейді. Құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз, білікті мамандарға хабарласыңыз.

11. Тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануға рұқсат етіледі. Жеткізу жинағына кірмейтін керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.

12. Жұмысты бастамас бұрын электр желісінің кернеуі құрылғыда көрсетілгенге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

13. Құрылғыны қоспас бұрын, оның толық және дұрыс жиналғанына көз жеткізіңіз.

14. Егер ол өткір жиектері бар заттардың жиектеріне тиіп кетсе, кез-келген заттармен қысылса немесе оралған болса, электр сымын тартпаңыз; ыстық заттардың қуат сымына тигізбеңіз.

15. Кезінде зақымданған желілік шнурды немесе қандай да бір басқа торабының, дереу өшіріңіз аспап электр желісіне хабарласыңыз сервис орталығы дайындаушының. Құрылғы құрылғысына білікті емес араласу немесе осы Нұсқаулықта көрсетілген құрылғыны пайдалану ережелерін сақтамау жағдайында кепілдік жойылады.

16. Құрылғыны тек жерге қосу байланысы бар электр желісінің розеткаларына қосыңыз, тек 10 А типті Қос полюсті ұзартқыштарды қолданыңыз.

17. Бір уақытта бірнеше энергияны қажет ететін құрылғыларды пайдаланбаңыз, бұл тұрғын үй-жайлардың электр желісіндегі ақауларға әкелуі мүмкін.

18. Құрылғыны қолдануға болмайды, егер:

- электр сымы зақымдалған;
- құрылғы көрінетін зақымға ие;
- құрылғы биіктіктен құлады;
- құрылғыға ылғал түсті.

19. Егер аспап пайдаланылады қадағалаңыз ол өшірулі!

20. Құрылғыны 0° С-тан төмен және 35° С-тан жоғары температурада пайдаланбаңыз. Егер құрылғы ұзақ уақыт 0° С-тан төмен температурада болса, оны қосар алдында кем дегенде 3 сағат бұрын қыздырылған бөлмеге қойыңыз.

21. Ашаны электр желісінде ұстамаңыз: егер аспап дұрыс жұмыс істемесе (жоғары шу, діріл және т.б.); бөлшектеу немесе жинау алдында; әрбір пайдаланғаннан кейін. Егер сіз тіпті қысқа уақытқа кетуіңіз керек болса, құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.

22. Құрылғыға артық қант, джем және басқа да өнімдер бар тосттар салмаңыз.

23. Тасымалдау (тасымалдау), өткізу бойынша ерекше шарттар жоқ.

24. Құрылғыны тек тиісті коннектормен пайдаланыңыз.

25. Құрылғы сыртқы таймерден немесе бөлек қашықтан басқару жүйесінен жұмыс істеуге арналмаған.

26. Нан жануы мүмкін, сондықтан тостерді жанғыш материалдың, атап айтқанда перделердің жанында немесе астында пайдаланбаңыз.

27. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

**HAZAR!** Электр тогымен зақымдану қаупі! Ешқашан құрылғыны суға батырмаңыз! Өрттің қауіп-қатері! Ешқашан аспаптың тез тұтанатын сұйықтықтармен және жанғыш материалдармен жанасуына жол бермеңіз! Құрылғының жұмысы аяқталғаннан кейін қыздыру элементінің беті ыстық болып қалады. **HAZAR!** Сақ болыңыз: құрылғыны пайдалану кезінде қол жетімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін. Ыстық беттерге тигізбеңіз.



## 2. АСПАПТЫ СИПАТТАУ

Негізгі сипаттамалары:

1. Өңдеу тот баспайтын болатпен
2. Бір уақытта 2 тосттар дайындау
3. Ыңғайлы айналмалы қосқыш
4. Үгінділерге арналған науа
5. «Болдырмау» функциясы
6. «Жібіту» функциясы
7. «Қыздыру» функциясы
8. «Кептеліске қарсы» функциясы
9. Тосттарды автоматты түрде орталықтандыру
10. Жеті қуат деңгейлері
11. Слоттардың мөлшері 135x35x120 мм

Сипаттамасы:

1. Тостер корпусы
2. Тосттар үшін слоттар
3. Тостерді қосу тұтқасы
4. «Жібіту» батырмасы
5. «Қыздыру» батырмасы
6. Жою батырмасы
7. Қуат реттегіші

## 3. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

1. Тостер - 1 дана
2. Пайдаланушы нұсқаулығы - 1 дана

## 4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

### ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ

- Құрылғыны электр желісіне қоспас бұрын, желідегі кернеу құрылғыға көрсетілгенге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Жойыңыз, барлық қолда бар буып-түйетін материалдар.

## ПАЙДАЛАНУ

1. Қуат сымының шанышқысын розеткаға салыңыз.
  2. Жаңа піскен нанның дайындалған тілімдерін тосттар тесіктеріне салыңыз.
  3. Тосттарды қуырудың қуат реттегіші қажетті режимді орнатады.
- Ескертпе:** Тостты қуыру күші оның қалыңдығына, алуан түріне, нан сапасына байланысты және эмпирикалық жолмен таңдалады.
4. Бекіткенге дейін қуат тұтқасын басыңыз.
  5. Тосттар дайын болған кезде, тостер автоматты түрде өшеді, қуат тұтқасы бастапқы күйіне оралады.
- ### 5. АСПАПТЫҢ КҮТІМІ

- Тазалау алдында аспапты желіден ажыратыңыз, ашасын шығарыңыз өшіріп, желі сымын розеткадан, күтіңіз толық салқындағаннан тостера.
- Тыйым салынады погружать аспапты суға немесе басқа да кез-келген сұйықтықтар.
- Тостер корпусының сыртын дымқыл шүберекпен сүртіңіз, содан кейін құрғатыңыз.
- Үгінділер жинайтын науаны алыңыз, үгінділерді алып тастаңыз және науаны орнына қойыңыз.
- Құрылғыға зақым келтірмеу үшін ешқашан тосттар тесіктеріне бөгде заттарды қоймаңыз.
- Құрылғыны балалардың қолы жетпейтін салқын, құрғақ жерде сақтаңыз.

## 6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Номиналды қуаты: 700-850 Вт
- Номиналды кернеу: 220-240 В ~50/60 Гц

**Сақ болыңыз:** құрылғыны пайдалану кезінде қол жетімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін

## 7. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

## 8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: [vk.com/centek\\_krd](https://vk.com/centek_krd). «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytor» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:  
№ ЕАЭС RU С-СН.ВЕ02.В.02219/20 от 29.04.2020 г.



## 9. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

## ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.



## КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:
  - үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.
- Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.
2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:
  - пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану,
  - қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.
3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.
4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:
  - механикалық зақым;
  - құрылғының табиғи тозуы;
  - пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
  - дұрыс орнату, тасымалдау;
  - табиғи апаттар (найзаға, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
  - аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
  - өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
  - аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу,
  - бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса.
- а) қашықтан басқару пультері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, қолбалар, тәрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;
- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

**Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.**

## КЫРГЫЗЧА

**Урматтуу керектөөчү!**

**TM CENTEK өнүмдөрүн таңдаганыңыз үчүн рахмат.  
Биз анын иштешине, колдонуу эрежелерин туура  
аткарасңыз, кепилдик беребиз.**

**ШАЙМАНДЫН МАКСАТЫ:** Жука кесилген нанды кызартуу үчүн.

Бул прибор тиричилик жана ушуга окшош шарттарда, атап айтканда колдонгону үчүн арналган:

- дүкөндөрдө, кеңселерде жана башка өндүрүштүк шарттарда персонал үчүн ашкана зоналарында;
- Айыл чарба фермаларында;
- мейманканалардагы, мотелдердеги жана турак-жай тибиндеги башка инфраструктурадагы кардарлар менен иштөө;
- жеке менчик пансионаттарда.

### 1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР

Сиз сатып алган шайман Россия Федерациясындагы электр шаймандарына тиешелүү коопсуздуктун бардык расмий стандарттарына жооп берет. Өмүргө жана ден-соолукка кооптуу кырдаалдарды болтурбоо үчүн, жана ошондой эле шаймандын иштен эрте чыгып калбашы үчүн, төмөндө келтирилген шарттар так сакталышы керек:

1. Шайманды ишке киргизерден мурун берилген колдонмону жакшылап окуп чыгыңыз.
2. Шаймандын берилген көрсөтмөсүн, кассанын дүмүрчөгүн жана кутусун сактаңыз. Жоголуп кеткен учурда, иштетүү жөнүндө колдонмо жаңыртылбайт, мындай шайман кепилдиктен алынат. Шайманды максатына ылайык гана колдонуңуз.
3. Шайманды жылуулук булактарынын жанында койбоңуз, түз күндүн нуру жана нымдуулуктун таасирине дуушар кылбаңыз (сууга жана башка суюктуктарга батырганга тыюу салынат). Шайманга суу коддоруңузду тийгизүүгө тыюу салынат.

4. Шайманга суу тийип кетсе же ичинен суу агып кетсе, аны дароо электр тармагынан ажыратып коюңуз.
5. Шайманды жумшак, тегиз эмес, туруктуу эмес беттерге орнотпоңуз. Шаймандын үстүн жаппаңыз.
6. Колдонгондон кийин жана тазалоонун астында, шайманды электр розеткасынан ажыратыш керек. Шайманды өчүрүп жатканда, электр зымынан эмес, сайгычынан тартып сууруш керек.
7. Балдарга шайман менен ойногонго уруксат бербейсиз. Шайманды кароосуз калтырбаңыз. Электр зымы балдар жетпеген жерде болгонун текшерип алыңыз.
8. Кутудагы буюмдар балдар үчүн кооптуу болушу мүмкүн жана атайын бөлүнгөн жерге сакталышы керек.
9. Шайман физикалык, сезимтал же акыл жөндөмдүүлүгү начар болгон адамдарга (балдарга), жашоо тажрыйбасы жана билими болбогондуктан колдонгонго болбойт, эгер аларды шайманды колдонуунун эрежесин билген жана алардын коопсуздугу үчүн жооптуу адамдын көзөмөлүндө болбосо.
10. Шайманды жана анын электр зымын зыяндары болбогонун ар дайым текшерип туруңуз. Бузук шайманды колдонууга тыюу салынат. Шайманды өзүңүз оңдогонго аракет кылбаңыз, квалификациялуу адистерге кайрылыңыз.
11. Оригиналдуу запастык бөлүктөрүн гана колдонууга гана уруксат берилет. Жеткирүү топтомдо кошулуп келбеген бөлүктөрдү колдонбоңуз.
12. Иштетүүдөн мурун, электр тармагындагы чыңалуу шайманда көрсөтүлүп турганга туура келээрин текшериниз.
13. Шайманды күйгүзүүнүн алдында, анын туура жана толугу менен чогулганын текшериниз.
14. Электр зымын тартпаңыз, эгер ал курч учтуу нерселердин четине тийип турса, буюмдар менен басылып же чырмалып калса; электр зымдын ысык нерселерге тийгенине жол бербейсиз.
15. Электр зымы же башка бир бөлүгү бузулган болсо, шайманды дароо токтон ажыратыңыз жана өндүрүүчүнүн тейлөө борборуна кайрылыңыз. Квалификациясыз кийлигишкен учурда же берилген колдонмодо келтирилген шайманды иштетүү эрежелери сакталбаса-кепилдик жокко чыгарылат.

16. Шайманды жерге туташтыруучу розеткаларга гана туташтырыңыз, жерге өткөргүчтүү 10 А тибиндеги эки уюлдуу узарткычтарды гана колдонуңуз.
17. Бир эле учурда бир нече энергияны талап кылган шаймандарды колдонбоңуз, бул турак жайлардын электр тармагындагы көйгөйлөрдү жаратышы мүмкүн.
18. Шайманды колдонуу сунушталбайт, эгер:
  - электр зымы бузулган болсо;
  - шаймандын көрүнүп турган зыяны болсо;
  - шайман бийиктиктен түшүп кетсе;
  - шайманга суу кирип кетсе.
19. Эгер шайман колдонулбаса, өчүк болгонун байкап туруңуз.
20. Шайманды 0° C дан төмөн же 35° C дан жогору температурада колдонбоңуз. Эгер шайман 0° C дан төмөн температурада көпкө туруп калса, аны жылытылган бөлмөгө кеминде 3 саат күйгүзүүдөн мурун киргизиңиз.
21. Сайгычын электр тармагында кармабаңыз: эгер шайман туура эмес иштеп жатса (бийик ызы-чуу, дирилдөө ж.б.); ажыратуудан же куроодон мурун; ар бир колдонгондон кийин. Эгер сизге аз убакытка болсо дагы кетиш керек болуп жатса, анда шайманды электр тармагынан ажыратып коюңуз.
22. Шайманга ашыкча шекер, кыям же башка азыктар кошулган тостторду салбаңыз.
23. Ташуу (алып өтмөк), сатуу үчүн үчүн өзгөчө шарттар: жок.
24. Тиешелүү туташтыргыч менен гана аппаратты колдонуу.
25. Прибор иштеп чыгууга арналган эмес, тышкы таймердин же өзүнчө аралыктан башкаруу тутумун.
26. Нан мүмкүн загореться, ошондуктан эмес колдонула тостер бир катар астында же легковоспламеняющимся материал, атап айтканда занавесками.
27. Эгер Сиз шайманды башка адамга колдонууга бергиңиз келсе, сураныч, анда аны берилген колдонмосу менен кошо өткөрүп бериңиз.

**КӨНҮЛ БУРУНУЗ!** Тобокелдик кыйратуучу электротоком! Суу бирдигин эч качан! Врт коркунучу! Жарык тутануучу суюктуктар жана күйүүчү материалдар менен түзмөк байланышы эч качан жол бербей! Жылытуу элементтин бети аппараттын иши аяктагандан кийин ысык бойдон калууда.

**КӨНҮЛ БУРУНУЗ!** Сак болгула: аппарат жеткиликтүү үстүнкү температурасы жогору болушу мүмкүн иштеп жатканда. Ысык бетине чейин тиркеп жок.

## 2. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

Негизги мүнөздөмөлөр:

1. Дат баспас болот менен капталган
2. Бир эле учурда 2 тост жасоо
3. Ыңгайлуу кайрылуучу которгуч
4. Күкүмдөр үчүн артка тартылуучу поддон
5. Функциясы «ОТМЕНА» (жокко чыгаруу)
6. Функциясы «РАЗМОРОЗКА» (эритүү)
7. Функциясы «РАЗОГРЕВ» (жылытуу)
8. Функциясы «АНТИ-ДЖЕМ»
9. Тостторду автоматтык түрдө ортого коюу
10. Күчтүүлүктүн жети деңгээли
11. Оюктардын көлөмү 135×35×120 мм

Сүрөттөлүшү:

1. Тостердин корпусу
2. Тосттор үчүн оюктар
3. Тостерди күйгүзүү рычаг
4. Баскычы «РАЗМОРОЗКА» (эритүү)
5. Баскычы «РАЗОГРЕВ» (жылытуу)
6. Баскычы «ОТМЕНА» (жокко чыгаруу)
7. Күчтүүлүктүн жөндөөчүсү

## 3. ТОЛУКТУК

1. Тостер - 1 даана
2. Колдонуучунун жетекчилиги - 1 даана

## 4. ИШТӨӨ ТАРТИБИ

### ИШТӨӨГӨ ДАЯРДАНУУ

- Шайманды электр тармагынан туташтыруудан мурун, тармактагы чыңалуу шайманда көрсөтүлүп турганга туура келээрин текшериниз.
- Кутудагы бар болгон бардык бөлүктөрүн алып салыңыз.

## ИШТЕТҮҮ

1. Электр зымынын сайгычын розеткага сайыңыз.
2. Жаңы бышкан нандын даярдалган кесиндилерин тостердин тешиктерине түшүрүңүз.
3. Тост кызартуу үчүн кубаттуулукту жөндөгүч менен керектүү режимди орнотуңуз. Эскертүү: тост кызартуу күчү, тосттун калыңдыгына, сортуна, нандын сапатына жараша болот жана тажрыйбалуу жол менен тандалат.
4. Тартуучу рычагды ал иштегенге чейин басыңыз.
5. Тосттор даяр болгондо, тостер автоматтык түрдө өчүп калат, күйгүзүүчү рычаг калыбына келет.
6. Тост кызартуу процессин токтоткуңуз келсе, «ОТМЕНА» (жокко чыгаруу э баскычын басыңыз.

## АНТИ-ДЖЕМ

Шайман автоматтык түрдө өчүп калат, эгер анын ичине кыям же варенье менен нан салынса.

## 5. ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ

- Алдында эртең мененки жууну отключите прибор-жылдын тармагын, вынув вилку түйүндүк боодон турат розеткалар жана дождитесь толук остывания тостера.
- Приборду сууга же башка ар кандай суюктуктарга салууга тыюу салынат.
- Нымдуу кездеме тамада дененин тышкы бетин аарчыйт, андан кийин кургак аарчыйт.
- Выньте поддон чогултуу үчүн крошек, удалите күкүмү жана установите поддон жерге.
- Аспаптын жабыркоосунан алыс болуу үчүн катырак тешиктерге бөтөн нерселерди койбоңуз.
- Балдар жетпеген, салкын, кургак жерде аппаратты болгула.

## 6. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

- Номиналдык кубаттуулугу: 700-850 Вт
- Номиналдык чыңалуу: 220-240в ~50/60 Гц



**Этият болуңуз:** шайман иштеп жаткан учурда, жеткиликтүү беттердин температурасы аябай жогору болушу мүмкүн

## 7. ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

## 8. КҮБӨЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүш айы). Шайманды тейлөө боюнча суроолор пайда болгондо же шайман бузулган учурда, ТМ CENTEK ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз. Дарегин <https://centek.ru/servis> сайтынан тапсаңыз болот. Колдоо кызматы менен байланыш жолдору: тел.: +7(988)24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. OOO «Ларина-Сервис» башкы тейлөө борбору, Краснодар шаары. Телефон.: +7 (861) 991-05-42.

Продукциянын шайкештик сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU С-СН.ВЕ02.В.02219/20 от 29.04.2020 г.



## 9. ӨНДҮРҮҮЧҮ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ

Импортоочу: ИП Асруман К.Ш. Дарек: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

## УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзмөктөрдүн кепилдик мөөнөтү акыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.

## КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:
  - баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо.
  - Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.
2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:
  - шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу;
  - эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.
3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.
4. Кепилдикке кирбеген учурлар:
  - механикалык зыян;
  - шаймандын табигый эскириши;
  - иштөө шарттарын сактабоо же ээсинин туура эмес аракеттери;
  - туура эмес орнотуу, ташуу;
  - табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийешеси болбогон башка себептер;
  - шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскалардын кирип кетиши;
  - уруксатсыз адамдар тарабынан оңдоо же структуралык өзгөрүүлөр;
  - шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат). Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;
  - буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:
    - а) узактан башкаруу пульттар, аккумулятордук кубаттагычтар, батареякалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;
    - б) сарпталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, решёткалар,

вертелдер, шлангдар, түтүктөр, щёткалар, тиркемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);

• батареикалар менен иштеген шаймандар үчүн-жараксыз же түгөнгөн батареикалар менен иштөө;

• батареика менен иштеген шаймандар үчүн-батареикаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.

5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдонулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.

6. Өндүрүүчү TM CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныбарларына, керектүү мүлкүнө жана/же керектөөчүлөрдүн жана/же башка үчүнчү адамдардын этиятсыз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө келтирилген зыян үчүн жооп бербейт.

7. Тейлөө борборун кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

**Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертүүсүз өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.**

## ՀԱՅԵՐԵՆ

**Հարգելի սպառող,  
Շնորհակալություն ընտրության TM CENTEK  
րտադրանք. Մենք երաշխավորում ենք, որ  
այն աշխատում է, եթե դուք պատշաճ կերպով  
պահպանում եք Օգտագործման կանոնները:**

**ՍԱՐՔԻ ՆՊԱՏԱԿ:** Բարակ կտրտած հացի բովման (տապակման) համար:

Այս սարքը նախատեսված է կենցաղային եւ նմանատիպ պայմաններում, մասնավորապես:

- խոհանոցային գոտիներում՝ խանութներում, գրասենյակներում և այլ արտադրական պայմաններում անձնակազմի համար;
- գյուղատնտեսական տնտեսություններում;
- հաճախորդներ հյուրանոցներում, մոթելներում և բնակելի տիպի այլ ենթակառուցվածքներում;
- մասնավոր պանսիոնատներում:

### 1. ԱՆՎՏԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐ

Ձեր գնած սարքը համապատասխանում է Ռուսաստանի Դաշնությունում Էլեկտրական սարքերի նկատմամբ կիրառվող անվտանգության բոլոր պաշտոնական չափանիշներին: Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների առաջացումը, ինչպես նաև սարքի վաղաժամ փչացումը կանխելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև նշված պայմանները՝

1. Սարքը օգտագործելուց առաջ ուշադիր կարդացեք այս ձեռնարկը:
2. Պահեք սույն ձեռնարկը, դրամարկղային կտրոնը և սարքի փաթեթը: Կորցնելու դեպքում օգտագործման ձեռնարկը չի վերականգնվում, իսկ սարքի երաշխիքը չեղարկվում է: Օգտագործեք սարքը միայն նախատեսված նպատակով:

3. Մի դրեք սարքը ջերմության աղբյուրների մոտ, արևի ուղիղ ճառագայթների տակ, խոնավ տեղերում (մի ընկղմեք այն ջրի կամ այլ հեղուկների մեջ): Արգելվում է դիպչել սարքին թաց ձեռքերով:

4. Եթե սարքը թրջվել է կամ դրանից ջուր է արտահոսում, անմիջապես անջատեք այն Էլեկտրական ցանցից:

5. Սարքը մի տեղադրեք փափուկ, անհավասար, անկայուն մակերևույթների վրա: Մի ծածկեք սարքը:

6. Օգտագործելուց հետո և մաքրելուց առաջ անջատեք սարքը Էլեկտրական վարդակից: Սարքն անջատելիս բռնեք և քաշեք խրոցը, այլ ոչ թե Էլեկտրական լարը:

7. Մի թույլատրեք երեխաներին խաղալ սարքի հետ: Մի թողեք սարքը առանց վերահսկողության: Տեղադրեք Էլեկտրական լարը երեխաների համար անհասանելի տեղում:

8. Փաթեթավորման նյութերը կարող են վտանգավոր լինել երեխաների համար, այդ պատճառով դրանք պետք է պահել առանձին տեղում:

9. Սարքը նախատեսված չէ սահմանափակ ֆիզիկական և մտավոր կարողություններ ունեցող անձանց (այդ թվում՝ երեխաների), ինչպես նաև Էլեկտրական սարքերի հետ աշխատելու բավարար փորձ ու գիտելիքներ չունեցող անձանց կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չեն վերահսկվում իրենց անվտանգության համար պատասխանատու անձանց կողմից:

10. Պարբերաբար ստուգեք սարքն ու Էլեկտրական լարը՝ հնարավոր թերությունները բացահայտելու համար: Թերի սարքի շահագործումը չի թույլատրվում: Մի փորձեք ինքնուրույն վերանորոգել սարքը: Դիմեք որակավորված մասնագետների:

11. Կարելի է օգտագործել միայն օրիգինալ պահեստամասեր: Մի օգտագործեք պարագաներ, որոնք ներառված չեն արտադրողի փաթեթում:

12. Օգտագործելուց առաջ համոզվեք, որ Էլեկտրական ցանցի լարումը համապատասխանում է սարքի վրա նշված լարմանը:

13. Սարքը միացնելուց առաջ համոզվեք, որ այն ամբողջությամբ ճիշտ է հավաքված:

14. Մի քաշեք էլեկտրական լարը, եթե այն դիպչում է սուր եզրագծերով առարկաների, ճզմվում է որևէ առարկաների ճնշումից կամ խճճվում է: Թույլ մի տվեք, որ էլեկտրական լարը դիպչի տաք առարկաների:

15. Եթե էլեկտրական լարը կամ սարքի որևէ այլ մաս վնասված է, անմիջապես անջատեք այն էլեկտրական ցանցից և դիմեք արտադրողի սպասարկման կենտրոն: Սարքի նկատմամբ ոչ պրոֆեսիոնալ միջամտության կամ սույն ձեռնարկում նշված օգտագործման կանոնները չպահպանելու դեպքում երաշխիքը չեղարկվում է:

16. Սարքը միացրեք միայն հողանցումով վարդակներին, օգտագործեք միայն երկբևեռ 10A տիպի երկարացման լարեր՝ հողանցման հաղորդիչով:

17. Միևնույն ժամանակ մի օգտագործեք մի քանի էներգասպառ սարքերդա կարող է հանգեցնել անսարքությունների բնակելի տարածքների էլեկտրական ցանցում:

18. Մի օգտագործեք սարքը հետևյալ դեպքերում

- էլեկտրական լարը վնասված է,
- սարքը տեսանելիորեն վնասված է,
- սարքը ընկել է բարձրությունից,
- սարքը թրջվել է:

19. Եթե չեք օգտագործում սարքը, ապա անջատեք այն:

20. Մի օգտագործեք սարքը 0° C-ից ցածր և 35° C-ից բարձր ջերմաստիճաններում: Եթե սարքը երկար ժամանակ գտնվել է 0° C-ից ցածր ջերմաստիճանում, ապա միացնելուց առնվազն 3 ժամ առաջ դրեք այն ջեռուցվող սենյակում:

21. Անջատեք էլեկտրական խրոցը վարդակից՝ եթե սարքը ճիշտ չի աշխատում (կա բարձր աղմուկ, վիբրացիա և այլն), սարքը քանդելուց կամ հավաքելուց առաջ, յուրաքանչյուր օգտագործումից հետո: Եթե ձեզ հարկավոր է նույնիսկ կարճ ժամանակով հեռանալ, միշտ անջատեք սարքը էլեկտրական ցանցից:

22. Սարքի մեջ մի տեղադրեք տոստեր ավելորդ շաքարի, ջեմի և այլ մթերքների պարունակությամբ:

23. Բեռնափոխադրման, իրացման հատուկ պայմաններ չկան:

24. Օգտագործել սարքը միայն պատշաճ միակցիչ:

25. Սարքը նախատեսված չէ արտաքին ժնջվից կամ առանձին ժնջվից աշխատելու համար Հեռակառավարման համակարգեր:

26. Հացը կարող է բռնկվել, այդ պատճառով չի օգտագործել հացը բովելու՝ կարմրացնելու հատուկ հարմարանք կողքին կամ պառկել կովբոյական նյութով, մասնավորապես վարագույրներով:

27. Հացը կարող է բռնկվել, այդ պատճառով չի օգտագործել հացը բովելու՝ կարմրացնելու հատուկ հարմարանք կողքին կամ պառկել կովբոյական նյութով, մասնավորապես վարագույրներով:

**Ուշադրություն!** Ռիսկը էլեկտրական հարվածի! Երբեք ընկղմել սարքը ջրի մեջ! Հրդեհի վտանգը. Երբեք թույլ մի տվեք սարքի կոնտակտը դուրավառ հեղուկների եւ դուրավառ նյութերի հետ: Մակերեսույթը ջեռուցման տարր մնում է տաք ավարտից հետո շահագործման սարքի:

**Ուշադրություն!** Անհրաժեշտ է զգույշ լինել: Երբ սարքը աշխատում ջերմաստիճանը անկա մակերեսների կարող է լինել բարձր. Մի դիպչեք տաք մակերեսներին:

## 2. ՍԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Հիմնական բնութագիրը՝

1. Ծածկույթը չժանգոտվող պողպատից
2. Միաժամանակ 2 տոստի պատրաստում
3. Հարմարավետ պատվող կարգավորիչ
4. Ծարձական տակդիր փշռանքների համար
5. «ԴԱԴԱՐ» գործառույթ
6. «ՀԱԼԵՑՈՒՄ» գործառույթ
7. «ՏԱՔՆՑՈՒՄ» գործառույթ
8. «ՀԱԿԱՋԵՄ» գործառույթ
9. Տոստերի ավտոմատ կենտրոնացում
10. Հզորության յոթ մակարդակ
11. Անցքերի չափերը՝ 135x35x120 մմ

Նկարագրությունը՝

1. Տոստերի կորպուս
2. Տոստերի անցքեր
3. Տոստերի միացման լծակ
4. «РАЗМОРОЖКА» («ՀԱԼԵՑՈՒՄ») կոճակ
5. «РАЗОГРЕВ» («ՏԱՔՆՑՈՒՄ») կոճակ
6. «ОТМЕНА» («ԴԱԴԱՐ») կոճակ
7. Հզորության կարգավորիչ

## 3. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԿԱՐԳԸ

1. Տոստեր՝ 1 հատ
2. Օգտագործողի ձեռնարկ՝ 1 հատ

## 4. ՀԱՆԱԳՈՐԾՈՒՄ

ՍԱՐՔԻ ՆԱԽԱՂԱՏՐԱՍՏՈՒՄԸ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻՆ

- Սարքն էլեկտրական ցանցին միացնելուց առաջ համոզվեք, որ էլեկտրական ցանցի լարումը համապատասխանում է սարքի վրա նշված լարմանը:  
- Հեռացրեք փաթեթավորման բոլոր նյութերը:

## ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԿԱՐԳԸ

1. Միացրեք էլեկտրական լարի խրոցը վարդակին:
2. Իջեցրեք թարմ հացի նախապատրաստված կտորները տոստերի անցքերի մեջ:
3. Հզորության կարգավորիչով ընտրեք հացի տապակման անհրաժեշտ ռեժիմը:  
Նշում: Հացի տապակման հզորությունը կախված է դրա հաստությունից, սորտից, որակից և ընտրվում է փորձի հիման վրա:
4. Իջեցրեք միացման լծակը, մինչև սեղմվի:
5. Երբ հացի կտորները տապակվեն, տոստերը ավտոմատ կերպով կանջատվի, միացման լծակը կվերադառնա իր նախնական դիրքին:
6. Եթե ցանկանում եք հացի կտորների տապակման գործընթացն ընդհատել, ապա սեղմեք «ОТМЕНА» («ԴԱԴԱՐ») կոճակը:

## ՀԱԿԱԶԵՄ

Սարքն ավտոմատ կերպով կանջատվի, եթե դրա մեջ դնեք ջեմով կամ մուրաբայով հաց:

## 5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄՔԸ

- Մաքրելուց առաջ անջատեք սարքը ցանցից, հանելով հոսանքի լարը վարդակից, և սպասեք տոտերի լիակատար սառեցմանը:
- Արգելվում է սարքը ջրի մեջ կամ ցանկացած այլ հեղուկ ընկղմել:
- Սրբել արտաքին մակերեսույթը հացը բովելու՝ կարմրացնելու հատուկ հարմարանք մարմնի խոնավ Կտորի, ապա սրբել այն չոր.
- Հանել ծղոտե ներքնակ հավաքել փշրանքները, հեռացնել փշրանքները եւ տեղադրել ծղոտե ներքնակ է տեղում.
- Խուսափելու վրաս է սարքի երբեք տեղադրել օտարերկրյա օբյեկտների մեջ անցքերի համար կենացների.
- Պահպանեք սարքը սառը չոր տեղում, երեխաների համար անհասանելի:

## 6. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

- Չնահատված Հզորությունը: 700-850 Վտ
- Չնահատված լարման: 220-240 Վ ~50 / 60 Հց



**Հզուշացեք:** օգտագործման ընթացքում հասանելի մակերեսների ջերմաստիճանը կարող է բարձր լինել:

## 7. ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ԿԵՐԱՄԵՆԱԿԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

## 8. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇՆԻԲԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ.՝ +7 (988) 24-00-178, VK՝ vk.com/centek\_krd: Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՄՊԸ «Լարինա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:

Ապրանքը ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ՝ EAՅС RU C-CN.8E02.B.02219/20 OT 29.04.2020 Գ.

## 9. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ ԻՊ ԱՍՐՈՒՄՅԱՆ Կ.Շ. Հապտե՝ Ռուսաստան, 350912, գ. Կրասնոդար, պգտ. Պաշկովսկի, ուլ. Ատամանա Լիսենկոյի, 23: Հեռ.՝ +7 (861) 2-600-900

## ՀԱՐԳԵԼԻ ՄՊԱՌՈՂ

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասունակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

## ԵՐԱՇՆԻԲԱՅԻՆ ՄՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում
  - հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրոնը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրոնի վրա, կնիքնետե յուրաքանչյուր կտրվող կտրոնի վրա, գևորդի ստորագրությունը: Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:
2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում
  - պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
  - հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:
4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
  - մեխանիկական վնասվածքներ,
  - սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
  - օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,

- սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
  - բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
  - կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
  - վերանրորգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,
  - սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
  - ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ
  - ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասուղման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասուղման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,
  - բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, զոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դանակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողոակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),
  - մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
  - կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:
5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումս սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:
6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM CENTEK ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն

հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սևնդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

**Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և րևութագիրը առանց նախնական ծանուցման:**





## **ДЛЯ ЗАМЕТОК**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Продавец / Фирма-сатушы / Фирма-продавецъ /  
Сатуучу / Чабшанող ընկերություն

Адрес продавца / Сатушы фирманың мекенжайы / Юридична адреса  
фирми-продавца / Сатуучунун дареги / Чабшанող ընկերության  
իրավարшаншакан һаагсб

ФИО и телефон покупателя / Сатып алушының Т. А. Ә. және телефоны /  
ПІБ і телефон покулца / Сатып алуучунун аты-жөнү жана телефону/  
Գնորդի անուն-ազգանուն-һајранուն և һեһајһуһашһаһһаһ

Данные отрывные купоны заполняются представителем  
сервисного центра / Осы жыртылмалы купондарды бұйымға  
жөндеу жүргізетін сервис орталығының өкілі толтырады /

Дані відривні купони заповнюються представником сервісного центру,  
що проводит ремонт виробу / Бул жыртылган талондорду өкүл толтурат  
тейлөө борбору / Հետևյալ կտրոնները լրացնում է ավարանը  
վերանորոգող սպասարկման կենտրոնի ներկայացուցիչը:



ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ВИД РЕМОНТУ / РЕМОНТТУН ТҮРҮ/  
ՎԵՐԱՆՈՐՈՂՈՒՄԻ ՏԵՍԱԿԸ

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕУГЕ ТҮСКЕН КҮНІ / ДАТА НАДХОДЖЕННЯ  
В РЕМОНТ / АЛУУ КҮНҮ / ՎԵՐԱՆՈՐՈՂՈՒՄԻՆ ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ ԱՍՍԱԹԻԿ

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРІЛГЕН КҮНІ / ДАТА ВИДАЧІ / БЕРІЛГЕН КҮНҮ /  
ՀԱՆՁՆԱՆ ԱՍՍԱԹԻԿ

М. П.

Гарантийный талон / Кепілдік талоны / Гарантійний талон /  
Кепілдік картасы / Бршзrhrшршrш Ҷлрлш № [ ]

**Внимание!** Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью  
заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон  
действителен при наличии всех штампов и отметок.

**Назар аударыңыз!** Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі  
талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

**Увага!** Будь ласка, вимагайте від продавця повністю заповнити  
гарантійний талон і відривні талони.

**Көңүл буруңуз!** Сатуучудан кепілдік талончу жана жулунуп кеткен  
талондорду толугу менен толтуруп берүүсүн суранабыз. Эгер бардык  
штамттар жана белгилер бар болсо, купон жарактуу.

**Пазшрлрлрлрл:** Ҷшбшлрлрлр Ҷшшшшршр шдрлрлр-ршшр  
lршрлрl, Бршзrhrшршrш Ҷлрлшлрлр:

Изделие / Буйым / Виріб /  
Продукт / Ҷцршшр

Модель / Моделі / Модель /  
Үлгү / Үлрлl

Серийный номер / Сериялық нөмірі /  
Серійний номер / Сериялык саны/  
Шрлршр hшлшр

Дата продажи / Сату күні / Дата продажу /  
Сатылган күнү / Ҷшбшлрлр шлшшрлрл

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца/  
Сатушы-фирма толтырады / Заповнюється фірмою-продавцем / Бул  
талондор сатуучунун өкүлү тарабынан толтурулат / Ҷршшлшлр lршрлрлрлрлрлр



ИЗДЕЛИЕ / БУЙЫМ / ВИРІБ /  
ПРОДУКТ / ҶЦРШШР

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ / МОДЕЛЬ /  
ҮЛГҮ / ҮЛРЛl

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / СЕРІЙНИЙ НОМЕР /  
СЕРИЯЛЫҚ САНЫ / ШРЛРШ

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ДАТА ПРОДАЖУ / САТЫЛГАН КҮНҮ /  
ҶШБШЛРЛР ШЛШШРЛР

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ФІРМА-ПРОДАВЕЦЬ / САТУУЧУ /  
ҶШБШЛРЛР СҶҶБРЛР-ршрлр